

No. 9462

**FINLAND
and
AUSTRIA**

**Agreement on the equivalence of diplomas leading to
admission to Universities. Signed at Helsinki on
9 December 1965**

Authentic texts: Finnish and German.

Registered by Finland on 7 March 1969.

**FINLANDE
et
AUTRICHE**

**Accord concernant l'équivalence des diplômes ouvrant accès
aux universités. Signé à Helsinki le 9 décembre 1965**

Textes authentiques: finnois et allemand.

Enregistré par la Finlande le 7 mars 1969.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE REPUBLIC OF FINLAND
AND THE REPUBLIC OF AUSTRIA ON THE EQUIVA-
LENCE OF DIPLOMAS LEADING TO ADMISSION TO
UNIVERSITIES

The President of the Republic of Finland and the Federal President of the Republic of Austria,

Considering that one of the common aims of the two States is to pursue a policy of joint action in cultural and scientific matters and that this aim is furthered by making the intellectual resources of the two States freely available to the youth of both countries,

Have decided to conclude an Agreement on the equivalence of diplomas leading to admission to universities.

They have for this purpose appointed as their plenipotentiaries :

The President of the Republic of Finland :

Dr. Ahti Karjalainen, Minister for Foreign Affairs of the Republic of Finland;

The Federal President of the Republic of Austria :

Dr. Erich Pichler, Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Austria at Helsinki,

who, having exchanged their full powers, found in good and due form, have agreed as follows :

Article 1

1. Each Contracting State shall recognize, for purposes of admission to universities situated in its territory admission to which is subject to State control, the equivalence of those diplomas awarded in the territory of the other Contracting State which constitute a requisite qualification for admission to similar institutions in the country in which the diplomas were awarded, provided, however, that registration at a university or similar institution in the country in which the candidate's schooling was completed shall be a requisite qualification for admission to a university or institution in the other country.

2. Admission to any university shall be subject to the availability of places.

¹ Came into force on 1 January 1969, i.e., the first day of the second month following the exchange of the instruments of ratification, which took place at Vienna on 4 November 1968, in accordance with article 4.

3. Each Contracting State reserves the right not to apply the provisions of paragraph 1 to its own nationals.

4. Where admission to universities situated in the territory of a Contracting State is outside the control of the State, the Contracting State in question shall transmit the next of this Agreement to the said universities and shall use its best endeavours to obtain their acceptance of the principles stated in the preceding paragraphs.

Article 2

Each Contracting State shall, within a year of the entry into force of this Agreement, provide the other with a written statement of the measures taken to implement the preceding article.

Article 3

For the purposes of this Agreement :

- (a) The term “ diploma ” shall mean any diploma, certificate or other qualification in whatever form it may be awarded or recorded, which entitled the holder or the person concerned to apply for admission to a university;
- (b) The term “ universities ” shall mean :
 - (i) Universities;
 - (ii) Institutions regarded as being similar in character to universities by the Contracting State in whose territory they are situated.

Article 4

1. This Agreement is subject to ratification; the instruments or ratification shall be exchanged at Vienna as soon as possible.

2. The Agreement shall enter into force on the first day of the second month following the month in which the instruments of ratification are exchanged.

3. This Agreement is concluded for an indefinite period of time. Either Contracting State may denounce this Agreement by so notifying the other Contracting State. The denunciation shall take effect one year after notification is received by the other Contracting State.

IN WITNESS WHEREOF the Plenipotentiaries have signed this Agreement and have thereto affixed their seals.

DONE at Helsinki on 9 December 1965, in duplicate in the Finnish and German languages, both texts being equally authentic.

For the Republic of Finland :

Ahti KARJALAINEN

For the Republic of Austria :

Erich PICHLER